



Cérémonie de remise des attestations « Français langue étrangère »

Jeudi 6 juin à 9h30 – Gymnase Nordfeld

Contact presse

Alicia GACH

Tél. : 03 89 32 59 92

Port. : 06 16 32 33 41

alicia.gach@mulhouse.fr

Sommaire

03 Introduction

04 Ouvrir l'école aux parents

07 La vie après la participation aux ateliers d'apprentissage du français

09 Témoignages

Introduction

Les ateliers d'apprentissage du français ont été mis en place en février 2009. Cette action s'inscrit dans le projet éducatif de la Ville de Mulhouse, dont l'objectif est la réussite éducative pour tous. Les ateliers visent à permettre aux parents d'élèves des écoles maternelles et élémentaires situées en Réseaux d'Education Prioritaire (REP+) d'acquérir une meilleure maîtrise de la langue française et d'être plus à l'aise au quotidien dans l'accompagnement de leurs enfants.

La maîtrise de la langue française est une nécessité pour de nombreux parents qui en cas de lacunes peuvent avoir une image négative d'eux-mêmes et de leurs capacités éducatives. Ils ignorent souvent le fonctionnement des institutions et les ressources culturelles et éducatives disponibles. Ce constat peut entraîner des difficultés à assurer le suivi de la scolarité de leurs enfants.

Jeudi 6 juin 2024, au gymnase Nordfeld, Michèle Lutz, Maire de Mulhouse et Chantal Risser, adjointe déléguée à l'éducation, remettent les attestations de participation aux ateliers de français aux parents d'élèves ayant suivi cette formation.



Ouvrir l'école aux parents

L'objectif des ateliers d'apprentissage du français est de permettre aux parents d'élèves d'obtenir les moyens de s'impliquer pleinement dans la scolarité et dans la réussite scolaire de leurs enfants par l'apprentissage de la langue française (orale et écrite) autour de différentes thématiques : l'école, l'éducation, le développement de l'enfant, la parentalité et la culture française.

Programme des ateliers :

Une partie du programme des cours est fixe, l'autre est définie. Elles sont définies en début d'année, en fonction des besoins des apprenants évalués par les formateurs. Les ateliers peuvent leur permettre de travailler sur des situations concrètes de la vie scolaire, de présenter le système scolaire français, de découvrir des activités culturelles et des services mulhousiens, de découvrir le système électoral français, d'apprendre du vocabulaire lié à des situations quotidiennes, etc.

Pour l'année scolaire 2023/2024, **391 parents** se sont inscrits dont **365 femmes** et **26 hommes**.

Ce sont **38 nationalités** différentes qui sont représentées, ce qui, dans les ateliers, amène un partage et une richesse pluriculturels. Les parents inscrits ont soit été scolarisés dans leur pays d'origine, soit n'ont jamais été scolarisés.

Les groupes sont constitués en fonction des niveaux des apprenants (débutant, intermédiaire et avancé). Au cours de cette année, **20 groupes** ont été constitués par niveaux ou en multi-niveaux et répartis dans **16 écoles**.



L'équipe d'encadrants est composée de 4 formateurs qui dispensent les cours. Chaque groupe bénéficie de 3 heures hebdomadaires de cours sur 30 semaines, soit 90 heures annuelles.

Les parents sont orientés vers les ateliers de français par les directeurs des écoles et les équipes enseignantes. Les médiateurs scolaires et sociaux renforcent le dispositif d'orientation vers l'action.

Budget :

Le projet a un coût global de **79 400 €** financé à **40%** par l'Etat dans le cadre de la politique de la ville.

Les temps forts collectifs :

- Une sortie au cinéma Bel Air pour visionner le film « *Monsieur le Maire* » de Karim Blanc et Michel Tavares ;
- Une excursion au Zoo de Mulhouse et une balade au Belvédère

Les évènements ponctuels dans les écoles :

- **Groupe scolaire La Fontaine / Pierrefontaine :**
Visite guidée du Musée Historique avec parcours d'indices
- **Ecole élémentaire Koechlin :**
Visite de l'Espace Parents en lien avec le médiateur scolaire et social, et échange avec le directeur ;
Présentation au 2 groupes de parents de 4 projets imaginés et élaborés par les élèves pour améliorer la vie des habitants du quartier.
- **Ecole élémentaire Kléber :**
Participation aux activités de jardinage proposés aux parents et aux enfants de la classe ULIS les jeudis soir au sein de l'école.
- **Groupe scolaire Victor Hugo :**
Présentation par un parent d'un cours FLE d'un jeu de questions qu'elle a créé et dont elle a expliqué les règles. Le jeu a été exploité dans d'autres groupes au courant de l'année.
Participation à la visite du chantier de l'école.
- **Participation régulière aux cafés des parents** mis en place par les médiateurs scolaires et sociaux autour de la thématique de la parentalité ;
- **Participation des parents à la minute du silence** organisée en mémoire de Dominique Bernard ;
- **Sensibilisation à la participation à l'élection des délégués de parents d'élèves ;**
- **Discussion autour du thème du harcèlement scolaire en cours de français**, à partir de la lecture du livre pour enfants « *Chut, j'ai un secret* », offert aux parents ;

- **Offre par la municipalité de livres qui ont servi de support de travail** durant les cours, puis ont permis aux parents de partager un moment de découverte et de lecture pour le plaisir avec leurs enfants ;
- **Achats de jeux de société pour animer des séances jeux** avec les parents afin de faciliter les échanges dans une ambiance ludique et de permettre aux parents de proposer des jeux à leurs enfants.

Les chiffres clés de cette année 2023/2024 :

- **7 parents** ont été élus délégués de parents ;
- **103 parents ont accompagné les sorties scolaires** dans les écoles ;
- **20 parents ont suivi des formations** ;
- **31 parents ont un emploi** ;
- **47 parents sont inscrits à Pôle Emploi** ;
- **30 parents font du bénévolat dans des associations caritatives.**
Dans ce cadre, ces parents se retrouvent en situation d'immersion linguistique totale en français. De plus, cela leur permet de se constituer un réseau de connaissances ;
- **14 personnes préparent le permis de conduire** ;
- **216 personnes sont inscrites pour la première année** dans le dispositif ;
- **166 personnes sont inscrites depuis 2 ans ou plus** dans le dispositif ;
- **163 personnes sont primo-arrivantes** ;
- **349 personnes ont été scolarisées** dans leur pays d'origine ;
- **42 n'ont pas été scolarisées** dans leur pays d'origine.



La vie après la participation aux ateliers d'apprentissage du français

Ces ateliers d'apprentissage offrent aux parents des retombées positives dans leur vie quotidienne avec leurs enfants :

- **Une plus grande implication des parents dans la scolarité, dans l'aide aux devoirs et la réussite scolaire des enfants grâce à :**
 - l'apprentissage de la langue et de la culture française,
 - la compréhension de l'organisation et du fonctionnement du système scolaire français et des attentes de l'école.
- **Amélioration de la relation parents-enseignants :** les parents deviennent les interlocuteurs directs des enseignants et des chefs d'établissements scolaires, sans l'intermédiaire d'une tierce personne (enfants, proches...).
- **Aide scolaire à la maison :** les connaissances acquises en cours de français (lecture, écriture, grammaire, vocabulaire, orthographe, fonctionnement de l'école, connaissances culturelles) sont ré-exploitées par les parents lorsque les enfants sont en demande d'explications. Les enfants bénéficient ainsi d'une aide concrète et ressentent mieux l'intérêt de leurs parents pour leur scolarité.
- **Amélioration de la relation parents-enfants :** rééquilibrage de la relation parents-enfants qui peut être perturbée, en partie, par l'avantage linguistique qu'acquièrent très vite les enfants en français par rapport à leurs parents. En s'appropriant la langue française, les parents deviennent les interlocuteurs directs des différents acteurs de l'école, sans le recours à la traduction par leurs enfants (ou par une tierce personne). Les enfants sont fiers de la participation de leurs parents aux cours de français organisés dans leur école.
- **Meilleure compréhension du fonctionnement de la société française** (valeurs de la République, laïcité, citoyenneté, élections, institutions...),
- **Meilleure compréhension de l'organisation dans la vie quotidienne** et du fonctionnement de la Ville de Mulhouse et du quartier de résidence des familles,

- **Acquisition d'une plus grande autonomie** dans la vie quotidienne (démarches administratives, rendez-vous médicaux, examens d'obtention du permis de conduire...) et dans les démarches de recherche d'emploi et de formation ;
- **Création de liens** avec d'autres parents et partage d'informations,
- **Contribution au bien-être et à l'épanouissement** personnel et au renforcement de la confiance en soi des parents,
- **Engagement dans un processus d'apprentissage culturel et linguistique** : des parents du monde entier (39 nationalités représentées) participent aux ateliers dans lesquels, la langue commune est le français.



Témoignages de parents :

« Je fais les cours de français pour m'intégrer et me cultiver. C'est pour aussi le plaisir de s'exprimer. Et comme cela je peux être « le professeur de mes enfants ». Bien connaître le français est important car je veux trouver un emploi. » Gerda, école Cour de Lorraine

« J'ai tout quitté et recommencé c'est pas facile mais le professeur et les autres élèves m'aident beaucoup pour comprendre tout ce dont j'ai besoin. » Mariya, Groupe scolaire Pierre Brossolette

« La maîtresse nous demande de lire chaque jour une histoire proposée et donc je suis contente d'avoir appris les sons en cours de français et pouvoir lire correctement avec mon fils. » Radia, Groupe scolaire La Fontaine

« Cette année, on a lu un livre « Chut, j'ai un secret » l'histoire de Lulu, un petit garçon qui est harcelé à l'école par un autre enfant. Et un jour, Lulu parle. J'ai beaucoup aimé l'histoire. Après, j'ai lu à la maison l'histoire avec mon fils et on a parlé ensemble du harcèlement. C'est bien d'en parler avec mon fils. » Gonca, Groupe scolaire Henri Sellier

« Je peux parler maintenant en français, sans peur, pas comme avant. Aux cours de français, j'ai rencontré Karthiga, qui vient du Sri Lanka et ensemble on parle français. Je suis contente de voir mes copines chaque mardi et chaque jeudi. » Aïcha, Ecole Koechlin